

Sprostowanie do rozporządzenia Rady (EWG) nr 259/93 z dnia 1 lutego 1993 r. w sprawie nadzoru i kontroli przesyłania odpadów w obrębie, do Wspólnoty Europejskiej oraz poza jej obszar

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 30 z dnia 6 lutego 1993 r.)

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 15, tom 02, str. 176)

1) W całym tekście z odpowiednim dostosowaniem formy gramatycznej:

zamiast: „usuwanie”,

powinno być: „unieszkodliwianie”.

2) W całym tekście z odpowiednim dostosowaniem formy gramatycznej:

zamiast: „likwidacja”,

powinno być: „unieszkodliwianie”.

3) Strona 179, art. 2 lit. j):

zamiast: „j) *zatwierdzona placówka* oznacza jakikolwiek zakład lub przedsiębiorstwo posiadające zezwolenie lub licencję na podstawie z art. 6 dyrektywy 75/439/EWG⁽¹⁾, art. 9, 10 i 11 dyrektywy 75/442/EWG oraz art. 6 dyrektywy 76/403/EWG⁽²⁾”;

powinno być: „j) *upoważniona placówka* oznacza jakikolwiek zakład lub przedsiębiorstwo posiadające zezwolenie lub licencję na podstawie z art. 6 dyrektywy 75/439/EWG⁽¹⁾, art. 9, 10 i 11 dyrektywy 75/442/EWG oraz art. 6 dyrektywy 76/403/EWG⁽²⁾”.

4) Strona 182, art. 7 ust. 3 akapit pierwszy:

zamiast: „Właściwe organy wysyłki i tranzytu mogą w terminie 20 dni od wysłania potwierdzenia określić warunki przewozu odpadów podlegających ich jurysdykcji.”

powinno być: „Właściwe organy wysyłki, miejsca przeznaczenia i tranzytu mogą w terminie 20 dni od wysłania potwierdzenia określić warunki przewozu odpadów podlegających ich jurysdykcji.”

5) Strona 187, art. 17 ust. 7 tiret czwarte:

zamiast: „— umowa musi stanowić, że jeżeli odbiorca dostarczy nieprawidłowe świadectwo, które spowoduje uwolnienie gwarancji finansowych, to poniesie on koszty wynikające z obowiązku zwrócenia odpadów na obszarze podlegającym jurysdykcji właściwych organów wysyłki i ich odzysku w alternatywny, ekologiczny sposób.”

powinno być: „— umowa musi stanowić, że jeżeli odbiorca dostarczy nieprawidłowe zaświadczenie, które spowoduje uwolnienie gwarancji finansowych, to poniesie on koszty wynikające z obowiązku zwrócenia odpadów na obszarze podlegającym jurysdykcji właściwych organów wysyłki i ich unieszkodliwienia lub odzysku w alternatywny, ekologiczny sposób.”

6) Strona 187, art. 17 ust. 8 zdanie wprowadzające:

zamiast: „W przypadku, gdy odpady do odzysku wymienione w załączniku III i IV i odpady do odzysku jeszcze nieprzyporządkowane załącznikom II, III lub IV są wywożone do krajów lub przez kraje, które obowiązują decyzja OECD:”

powinno być: „W przypadku gdy odpady do odzysku wymienione w załączniku III i IV i odpady do odzysku jeszcze nieprzyporządkowane załącznikom II, III lub IV są wywożone do krajów lub przez kraje, do których nie stosuje się decyzji OECD:”

7) Strona 188, art. 18 ust. 2:

zamiast: „2. Zakaz ten nie dotyczy przypadku, gdy Państwo Członkowskie, wybrane przez państwo AKP jako miejsce przetworzenia odpadów, zwraca odpady po przetworzeniu do państwa miejsca pochodzenia.”

powinno być: „2. Zakaz ten nie dotyczy przypadku, gdy Państwo Członkowskie, wybrane przez państwo AKP jako miejsce przetworzenia odpadów, zwraca odpady po przetworzeniu do państwa AKP miejsca pochodzenia.”

8) Strona 189, art. 20 ust. 7 akapit pierwszy zdanie drugie:

zamiast: „Kopia lub, na żądanie właściwych władz, egzemplarz listu przewozowego zostaje wysłany przez przewoźnika do urzędu celnego wejścia do Wspólnoty.”,

powinno być: „Egzemplarz listu przewozowego zostaje wysłany przez przewoźnika do urzędu celnego wejścia do Wspólnoty.”.

9) Strona 189, art. 21 ust. 1 zdanie wprowadzające:

zamiast: „Przywóz odpadów do odzysku zakazany jest, z wyjątkiem przywozu do.”,

powinno być: „Przywóz odpadów do odzysku zakazany jest, z wyjątkiem przywozu z.”.

10) Strona 191, art. 26 ust. 1 lit. d):

zamiast: „d) za zgodą, która nie została w odpowiedni sposób opisana w liście przewozowym; lub”,

powinno być: „d) bez jej opisanie w odpowiedni sposób w liście przewozowym; lub”.

11) Strona 194, art. 42 ust. 1:

zamiast: „1. Nie później niż trzy miesiące przed datą stosowania niniejszego rozporządzenia Komisja opracowuje i stosownie do potrzeb dostosowuje, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 18 dyrektywy 75/442/EWG, standardowy list przewozowy, w tym formularz zgłoszeniowy o usuwaniu i odzysku (albo połączony z listem przewozowym, albo, przejściowo, dołączany do obowiązującego listu przewozowego na podstawie dyrektywy 84/631/EWG), biorąc w szczególności pod uwagę”;

powinno być: „1. Nie później niż trzy miesiące przed datą stosowania niniejszego rozporządzenia Komisja opracowuje i stosownie do potrzeb dostosowuje, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 18 dyrektywy 75/442/EWG, standardowy list przewozowy, w tym formularz zaświadczenia o nieszkodliwianiu i odzysku (albo połączony z listem przewozowym, albo, przejściowo, dołączany do obowiązującego listu przewozowego na podstawie dyrektywy 84/631/EWG), biorąc w szczególności pod uwagę”;

12) Strona 194, art. 42 ust. 2 zdanie drugie:

zamiast: „Formularz świadectwa usuwania i odzysku, jaki ma zostać dołączony do istniejącego listu przewozowego, sporządzany jest w możliwie najkrótszym terminie.”,

powinno być: „Formularz zaświadczenia o nieszkodliwianiu i odzysku, jaki ma zostać dołączony do istniejącego listu przewozowego, sporządzany jest w możliwie najkrótszym terminie.”,

Sprostowanie do rozporządzenia Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiającego Europejskie Centrum Rozwoju Szkolenia Zawodowego

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 39 z dnia 13 lutego 1975 r.)

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 05, tom 01, str. 175)

W tytule oraz w całym tekście z odpowiednim dostosowaniem formy gramatycznej:

zamiast: „szkolenie zawodowe”,

powinno być: „kształcenie zawodowe”.
